THE ISRAELITE PRESS
The only Jewish Newspaper in Western Canada.

אידישע וואָרט

Office and Place of Business: New Israelite Press Bldg., 165 Selkirk Ave. East
Published daily except Saturday and Sunday
ENTERED AS SECOND-CLASS MAIL MATTER AT OTTAWA
Subscription: $6.00 per year
Established 1910 Phones: 55 409—52 213
Winnipeg — Manitoba

ארבעטסלאָזע "אויסלענדער"

אלדערמאן גרעי האָט אויף דער זיצונג פונ'ם סיטי קאונסיל לעצטן מאָנטאָג אריינגעבראַכט א פּראָטעסט קעגן דעם, וואָס אין פאַרבינדונג מיט דער ארבעטסלאָזיקייט און דער שטיצע וואָס זיי קריגן ווערן אזוי אפט באַטאָנט די "אויסלענדער". עס ווערט, למשל, באַטאָנט, אז צווישן 70 און 80 פּראָצענט פון אלע ארבעטסלאָזע אין ווייניפּעג זיינען אויסלענדער, אָדער עס ווערט באַהויפּטעט, אז ווייניפּעג איז געוואָרן אן "אפּוואָרף ארט" (דאמפינג גראונד) פאַר אימיגראַנטן.

עס זעט אויס צו זיין קלאָר, אז אלערליי אימיגראַנטן שונאים זוכן אויסצונוצן די ארבעטסלאָזיקייט פאַר זייער פּראָפּאַגאַנדע. און, קאָמט מיר האָבן מורא אז אַלד. גרעיס פּראָטעסט אין סיטי האַל האָט זיך אָנגעשלאָגן אן מויבע אויערן, האָט ער אָבער גוט געטאָן אויסדריקנדיק זיין אנטריסונג קעגן אזא אומ'יושרדיקער באַציאונג צו ארבעטסלאָזע, א סך פון וועלכע זיי־נען שוין דאָ אלטע תושבים און האָבן מיט'ן שווייס פון זייער פּנים גע־האָלפן בויען דאָס לאנד — פאַר אנדערע . . .

עס קומט אויס, גלייך ווי אָט די "אויסלענדער" וואָלטן עס געווען פאַראנטוואָרטלאך פאַר דער ארבעטסלאָזיקייט און פאַר דער לאסט וואָס די ארבעטסלאָזע זיינען פאַר דער מוניציפּאַליטעט אָדער דער רעגירונג. עס קומט אויס גלייך ווי דאָס לאנד וואָלט ניט געוואוסט פון ארבעטסלאָזיקייט, ווען ניט די אימיגראַנטן.

די שייכות צווישן אימיגראַציע און ארבעטסלאָזיקייט איז בכלל אן אויסגעמאַכטע. מיר זעען, למשל, ווי די איינראָפּייאישע לענדער, פאַרמאַכט פאַר אימיגראַנטן, ליידן זייער שווער פון ארבעטסלאָזיקייט, און בלויז פראַנק־רייך, דאָס איינציקע לאנד אין איראָפּע וואָס נעמט אויף אימיגראַנטן, האָט ביז לעצטנס ניט געוואוסט פון קיין ארבעטסלאָזיקייט. אין די פאַראייניקטע שטאַטן און קאַנאַדע פאַלן אויך אויס די יאָרן פון גרעסטער פּראָספּעריטעט מיט די גרעסטע אימיגראַציע כוואליעס. און דער איצטיקער קריזיס קומט דוקא אין א צייט ווען אימיגראַציע איז געווען שוין שטאַרק באַשריינקט.

עס איז אמת, אז די מייסטע ארבעטסלאָזע דאָ אין שטאָט וואָס קריגן שטיצע זיינען פון "אויסלענדישן אָפּשטאַם". — אָבער ניט קיין נייע אימי־גראַנטן: די לעצטע, אין וועלכער צייט זיי זאָלן זיך ניט געפינען, מיידן אויס צו ווענדן זיך נאָך געזעלשאַפטלאכער שטיצע, מורא האָבנדיק פאַר דעפאָר־טאַציע.

דאָס האָט אָבער אויסשליפלאך צו טאָן מיט'ן כאַראַקטער פון די באַשעפטיקונגען פון די איינגעוואַנדערטע ארבעטער און מיט זייער ערגע־רער לאַגע אויף דעם ארבעטס מאַרק בכלל. בעת די איינגעבאָרענע ארבעטער איז געלונגען צו פאַרכאַפּן די העכערע ארבעטס פּאָזיציעס, וואו זיי ווערן אנב בעסער באַלוינט, און וואו דער קריזיס האָט ניט געהאַט אזא ווירקונג, פאַרבלייבן פאַר די איינגעוואַנדערטע ארבעטער די ערגער באַצאָלטע און שווערערע ארבעטס פּאָזיציעס, וועלכע האָבן באַזונדערס שווער געליטן פונ'ם קריזיס.

און ווען אן איינגעבאָרענער ארבעטער פאַרלירט אפילו זיין ארבעטס פּלאַץ, איז פאַר אים א סך לייכטער צו קריגן אנדערע ארבעט, ווי דעם איינ־געוואַנדערטן: ער האָט, נאַטירלאך, דעם פאַרצוג אויפ'ן ארבעטס מאַרק. ער איז אויך געווען אין א בעסערער פּאָזיציע אָפּצושפּאָרן עטלאכע דאָלאַר פאַר דער ערגערער צייט. אזוי אז ער קאָן זיך איצט לייכטער דורכשלאָגן אן גע־זעלשאַפטלאכער שטיצע.

די מייסטע איינגעוואַנדערטע ארבעטסלאָזע האָבן דאָ יאָרן — אָפט צענדליקער יאָרן — געאַרבעט שווער פאַר זייער שטיקל ברויט. זיי האָבן געבויט אונזערע אייזנבאַנען, ברוקירט אונזערע גאַסן, געגראָבן אונזערע קאַנאַלן, געהאַקט אונזערע וועלדער און געשאַפן גרויסע רייכטימער פאַר'ן לאנד. זייער לוין איז אָבער געווען זייער קליין, און קוים איז געקומען א שלעכט יאָר. האָבן זיי ניט קיין מיטלען דורכצולעבן אפילו איין טאָג, — און זיי ווערן נאָך געמאַכט פאַר'ן כפּרה־הינדל פאַר דער שווערער לאַגע . . .

וואָס וואָלט געווען ווען אָט די אימיגראַנטן וואָלטן ניט געקומען אהער און וואָלטן דאָ ניט געאַרבעט מיט'ן שוויס פון זייער פּנים? — דאָס לאנד וואָלט ניט פאַרמאַכט די רייכטימער. וואָס זיי האָבן אויסגעאַרבעט, און א סך פון זיי וואָס שיקן איצט זייערע גיפטיקע פיילן אין די אימיגראַנטן, — אַמטייסטנס אזעלכע וואָס האָבן זיך ארויפגעאַרבעט אויף די פּלייצעס פונ'ם אימיגראַנט. — וואָלטן אפשר אליין געווען אין די רייען פון די אר־בעטסלאָזע.

עס וואָלטן ניט געווען אין לאנד קיין העכערע ארבעטס פּאָזיציעס, ווען עס וואָלט ניט געווען ווער עס זאָל טאָן די פּראָסטע, גראָבע און שלעכט באַצאָלטע ארבעטן. אָט די נידעריקערע ארבעטן וואָלטן דאַן געמוזט געטאָן ווערן פון די איינגעבאָרענע. און, אין פאַל פון א קריזיס, וואָלטן זיי אים גע־דאַרפט טראָגן אויף זייערע אייגענע פּלייצעס. אנשטאָט דעם וואָס איצט פאַלט דער שווערסטער טייל פון דער לאסט אויף דעם איינגעוואַנדערטן ארבעטער.

ס'איז נישט וואָס צו באַקלאָגן זיך אויף דעם איינגעוואַנדערטן ארבעטער. ווען ס'איז דאָ ארבעט באַפריים ער די איינגעבאָרענע פון דעם שווערסטן און אומדאַנקבאַרסטן טייל פון דער ארבעט, און ווען קיין ארבעט איז ניטאָ, איז ער דער ערשטער קרבן פון דער ארבעטסלאָזיקייט.

דעם טרוקענעם שטיקל ברויט וואָס ער קריגט אין פאַרם פון ארבעט־לאָזיקייט שטיצע האָט ער יעדנפאַלס כשר פאַרדינט.

דער קאַמפּיין עפנט זיך אין עדמאָנטאָן

עדמאָנטאָן איז דאָס יאָר אויסגעטיילט געוואָרן פונ'ם קאָמיטעט פאַר'ן ארבעטנדיקן ארץ־ישראל דער כבוד אָנצופאַנגען דעם מערב קאַנאַדער גע־ווערקשאַפטן קאַמפּיין.

דאָס וועט זיין די ערשטע שטאָט אין דער וועסט, וואָס וועט באַזוכט ווערן פון יוסף באַראָן, שליח פון די אידישע ארבעטער אין א"י. און ער וועט דאָרטן עפענען דעם קומענדיקן זונטאָג דעם קאַמפּיין.

עס איז ניט קיין צופאַל, וואָס דער קאַמיטעט האָט אויסגעקליבן עד־מאָנטאָן פאַר דער שטאָט צו עפענען דעם קאַמפּיין. די אידן פון עדמאָנטאָן צייכענען זיך אויס ניט בלויז מיט זייערע סימפּאַטיעס צום ציוניזם בכלל און צו דער אידישער ארבעטערשאַפט אין ארץ־ישראל בפרט. נאָר אויך דערמיט וואָס זיי דריקן אויס די דאָזיקע סימפּאַטיעס אויף א ממשות'דיקן און ברייטהאַרציקן אופן.

און עדמאָנטאָן איז דערפאַר אויסגעקליבן געוואָרן ווי די שטאָט, וואָס וואָס וועט געבן דעם געהעריקן טאָן דעם קאַמפּיין אין מערב קאַנאַדע. און וואָס וועט זיין א מוסטער און א ביישפּיל פאַר די אנדערע אידישע קהלות פון וויניפּעג ביז וואַנקאָווער.

און, ווי מיר זעען פון די באַריכטן פון עדמאָנטאָן, גרייטן זיך די דאָר־טיקע אידן צו באַרעכטיקן דעם צוטרוי וואָס איז זיי געגעבן געוואָרן. עס ווערן דאָרטן געמאַכט ענערגישע פאַרבאַרייטונגען פאַר'ן קבלתּפּנים פונ'ם שליח פון דער אידישער ארבעטערשאַפט פון ארץ ישראל און פאַר דער עפע־נונג פונ'ם קאַמפּיין. פאַרבאַרייטונגען, אין וועלכע פאַקטיש אלע שיכטן פון דער ארטיקער אידישער באַפעלקערונג באַטייליקן זיך.

די עדמאָנטאָנער אידן באַגרייפן זיכער די באַזונדער באַדייטונג פון דעם געוועקשאַפטן קאַמפּיין פאַר'ן ארבעטנדיקן ארץ־ישראל דאָס יאָר, ווען די אַטאַקעס געמאַכט לעצטנס אויפ'ן אידישן ישוב בכלל זיינען באַזונדערס געצילט קעגן דער אידישער ארבעטערשאַפט.

מען קאָן דערפאַר דערוואַרטן, אז זיי וועלן צייגן דעם ביישפּיל פאַר אנדערע אין דעם דאָזיקן קאַמפּיין.

קנוט האַמסון

(עפּיזאָדן פון זיין לעבן)

קאַרל נורפּ דערציילט עטלאכע אינטע־רעסאַנטע עפּיזאָדן וועגן קנוט האַמסון פון דער צייט, ווען דער לעצטער איז גע־ווען אין אַמעריקע. ווי באַוואוסט, איז האַמסון אין אַמעריקע געווען צוויי מאָל. דאָס ערשטע מאָל האָט דאָס מזל גע־פּרואווט אלס לאנד ארבעטער, לאַנדווירט געהילף, פּריוואַט סעקרעטאַר און א. וו. ער איז אָבער קראַנק געוואָרן אויף לוגנען אַנטצינדונג און זיינע נאַרוועניש קאָ־לען האָבן אים אַרויסגערופן צוריק אַהיים, כדי ער זאָל קענען געניסן פון דער נאַר־ווענישער באַרגלופס.

ווען ער איז אין יאָר 1886 געזונט גע־וואָרן, איז ער געווען געצוואונגען צו מאַכן א רייזע קיין אַמעריקע צום צווייטן מאָל, ווייל דער שריפטשטעלערשריישער באַרוף האָט אים אין גאַרוועניע קיין עקויסטענע ניט געגעבן און ער האָט אפט אונטערגעהונגערט

ניט געקוקט דערויף. וואָס האַמסון איז דאָן געווען געגנג קרעפטיק, האָט ער דאָך צו לאנד אַרבעט ניט געטויגט. ער האָט געהאַט די דיכטערישע שוואַכקייט צו זיין אנטריסונג קעגן אזא אומ'יושרדיקער באַציאונג צו ארבעטסלאָזע, א סך פון וועלכע זיי־נען שוין דאָ אלטע תושבים און האָבן מיט'ן שוויס פון זייער פּנים גע־האָלפן בויען דאָס לאנד — פאַר אנדערע . . .

עס קומט אויס, גלייך ווי אָט די "אויסלענדער" וואָלטן עס געווען פאַראנטוואָרטלאך פאַר דער ארבעטסלאָזיקייט און פאַר דער לאסט וואָס די ארבעטסלאָזע זיינען פאַר דער מוניציפּאַליטעט אָדער דער רעגירונג. עס קומט אויס גלייך ווי דאָס לאנד וואָלט ניט געוואוסט פון ארבעטסלאָזיקייט, ווען ניט די אימיגראַנטן.

די שייכות צווישן אימיגראַציע און ארבעטסלאָזיקייט איז בכלל אן אויסגעמאַכטע. מיר זעען, למשל, ווי די איינראָפּייאישע לענדער, פאַרמאַכט פאַר אימיגראַנטן, ליידן זייער שווער פון ארבעטסלאָזיקייט, און בלויז פראַנק־רייך, דאָס איינציקע לאנד אין איראָפּע וואָס נעמט אויף אימיגראַנטן, האָט ביז לעצטנס ניט געוואוסט פון קיין ארבעטסלאָזיקייט. אין די פאַראייניקטע שטאַטן און קאַנאַדע פאַלן אויך אויס די יאָרן פון גרעסטער פּראָספּעריטעט מיט די גרעסטע אימיגראַציע כוואליעס. און דער איצטיקער קריזיס קומט דוקא אין א צייט ווען אימיגראַציע איז געווען שוין שטאַרק באַשריינקט.

עס איז אמת, אז די מייסטע ארבעטסלאָזע דאָ אין שטאָט וואָס קריגן שטיצע זיינען פון "אויסלענדישן אָפּשטאַם". — אָבער ניט קיין נייע אימי־גראַנטן: די לעצטע, אין וועלכער צייט זיי זאָלן זיך ניט געפינען, מיידן אויס צו ווענדן זיך נאָך געזעלשאַפטלאכער שטיצע, מורא האָבנדיק פאַר דעפאָר־טאַציע.

דאָס האָט אָבער אויסשליפלאך צו טאָן מיט'ן כאַראַקטער פון די באַשעפטיקונגען פון די איינגעוואַנדערטע ארבעטער און מיט זייער ערגע־רער לאַגע אויף דעם ארבעטס מאַרק בכלל. בעת די איינגעבאָרענע ארבעטער איז געלונגען צו פאַרכאַפּן די העכערע ארבעטס פּאָזיציעס, וואו זיי ווערן אנב בעסער באַלוינט, און וואו דער קריזיס האָט ניט געהאַט אזא ווירקונג, פאַרבלייבן פאַר די איינגעוואַנדערטע ארבעטער די ערגער באַצאָלטע און שווערערע ארבעטס פּאָזיציעס, וועלכע האָבן באַזונדערס שווער געליטן פונ'ם קריזיס.

און ווען אן איינגעבאָרענער ארבעטער פאַרלירט אפילו זיין ארבעטס פּלאַץ, איז פאַר אים א סך לייכטער צו קריגן אנדערע ארבעט, ווי דעם איינ־געוואַנדערטן: ער האָט, נאַטירלאך, דעם פּאַרצוג אויפ'ן ארבעטס מאַרק. ער איז אויך געווען אין א בעסערער פּאָזיציע אָפּצושפּאָרן עטלאכע דאָלאַר פאַר דער ערגערער צייט. אזוי אז ער קאָן זיך איצט לייכטער דורכשלאָגן אן גע־זעלשאַפטלאכער שטיצע.

די מייסטע איינגעוואַנדערטע ארבעטסלאָזע האָבן דאָ יאָרן — אָפט צענדליקער יאָרן — געאַרבעט שווער פאַר זייער שטיקל ברויט. זיי האָבן געבויט אונזערע אייזנבאַנען, ברוקירט אונזערע גאַסן, געגראָבן אונזערע קאַנאַלן, געהאַקט אונזערע וועלדער און געשאַפן גרויסע רייכטימער פאַר'ן לאנד. זייער לוין איז אָבער געווען זייער קליין, און קוים איז געקומען א שלעכט יאָר. האָבן זיי ניט קיין מיטלען דורכצולעבן אפילו איין טאָג, — און זיי ווערן נאָך געמאַכט פאַר'ן כפּרה־הינדל פאַר דער שווערער לאַגע . . .

וואָס וואָלט געווען ווען אָט די אימיגראַנטן וואָלטן ניט געקומען אהער און וואָלטן דאָ ניט געאַרבעט מיט'ן שוויס פון זייער פּנים? — דאָס לאנד וואָלט ניט פאַרמאַכט די רייכטימער. וואָס זיי האָבן אויסגעאַרבעט, און א סך פון זיי וואָס שיקן איצט זייערע גיפטיקע פיילן אין די אימיגראַנטן, — אַמטייסטנס אזעלכע וואָס האָבן זיך ארויפגעאַרבעט אויף די פּלייצעס פונ'ם אימיגראַנט. — וואָלטן אפשר אליין געווען אין די רייען פון די אר־בעטסלאָזע.

עס וואָלטן ניט געווען אין לאנד קיין העכערע ארבעטס פּאָזיציעס, ווען עס וואָלט ניט געווען ווער עס זאָל טאָן די פּראָסטע, גראָבע און שלעכט באַצאָלטע ארבעטן. אָט די נידעריקערע ארבעטן וואָלטן דאַן געמוזט געטאָן ווערן פון די איינגעבאָרענע. און, אין פאַל פון א קריזיס, וואָלטן זיי אים גע־דאַרפט טראָגן אויף זייערע אייגענע פּלייצעס. אנשטאָט דעם וואָס איצט פאַלט דער שווערסטער טייל פון דער לאסט אויף דעם איינגעוואַנדערטן ארבעטער.

ס'איז נישט וואָס צו באַקלאָגן זיך אויף דעם איינגעוואַנדערטן ארבעטער. ווען ס'איז דאָ ארבעט באַפריים ער די איינגעבאָרענע פון דעם שווערסטן און אומדאַנקבאַרסטן טייל פון דער ארבעט, און ווען קיין ארבעט איז ניטאָ, איז ער דער ערשטער קרבן פון דער ארבעטסלאָזיקייט.

דעם טרוקענעם שטיקל ברויט וואָס ער קריגט אין פאַרם פון ארבעט־לאָזיקייט שטיצע האָט ער יעדנפאַלס כשר פאַרדינט.

אידישע קהלות אין די פּוילישע גרעניץ־שטעט

(ספּעציעל פאַר ד. א. וו. דורך "איטא")

פון ב. בוים

אין קאַנגרעס־פּוילן איז שוין פון לאַנג איינגעפירט א צוואַנגס שטייער, אָדער ווי מען רופט עס ביי אונז "עטאַט" און די קהלה־בודזשעטן זיינען סטאַבילע, דאַנען אויף די קרעסן איז די לאַגע פון די קהלה בודזשעטן א נאַנץ אנדערע. פאַר דער פל־חמה האָבן זיך די אידיש־רעליגיעזע אינ־סטיטוציעס אויסגעהאַלטן פון דער "קאָ־ראַבקע", וואָס איז באַשטאַנען פון אזא מין אָפּצאָל פון פלייש, זינט אָבער נאָך דער מלחמה, איז דער דאָזיקער אָפּצאָל בטול געוואָרן, און די קהלות זיינען אויף אזא אופן געבליבן אן שום הכנסה קוועלן.

עס זיינען אזוי אוועק עטלאכע יאָר, ביז מ'האָט בכלל לענאַליזירט די קהלות, דער־פאַר אָבער האָט מען ניט באַשטעטיקט זיי־ערע בודזשעטן, ניט קוקנדיק דאַרויף, וואָס ניט איינמאָל האָבן שוין פאַרשיידענע דע־לענאַציעס פון די קהלות אויף די קרעסן אָפּגעשלאָסן די שוועלן פון די מיניסטע־ריומ'ס און געבעטן רחמים, אז מען זאָל זייערע קהלה־בודזשעטן באַשטעטיקן, ווייל אנדערש, האָבן זיי געוואָרנט, אין די עק־זיסטענץ פון די קהלות ממש באַדראָהט. אויב עס איז ניטאָ קיין באַשטעטיקטער בודזשעט, איז ניטאָ אפילו, מיט וואָס צו צאָלן דעם טעכנישן פּערסאָנאַל.

עס איז אמת אז מ'האָט דאָרט אין די "הויכע ספערן" כסדר געגעבן הבטחות די דערמאָנטע דעלעגאַציעס, אז אָט־אָט גאָר איינגיכן וועט דער ענין דערליידיקט ווערן צו גונסטן פון די בודזשעטלאָזע קהלות. דערווייל, ביז חיינט זיינען די קהלה־בו־דזשעטן אויף די קרעסן ניט באַשטעטיקט געוואָרן — אן אויסנאַם אין דער הינזיכט איז ווילנא און ביאַליסטאָק, וואו עס זיינען שוין פאַראן באַשטעטיקטע בודזשעטן.

ביי אזא לאַגע, פאַרשטייט זיך, ווי די קהלות זאָלן אויס ביי אונז, זיי "ציען" קוים זייער קלאַגעדי'קע עקזיסטענץ. די קהלה אין ראָוונע אָדער אין קאָוועל, איז דער מצב אזא, אז פאַר א חוב איז געווען רעכנט אָפּצושרייבן דורכ'ן געריכטס־קאַמי־סאַר דאָס נאַנצע קהלה־מעבל.

אז די פּרנסים, זאַגאַר פון אנדערע קהלות, האָבן זיך לסוף אַרומגעזעען, אז זיי קאָנען זיך אַלץ ניט דערוואַרטן אויפ'ן באַ־שטעטיקטן קהלה־בודזשעט, האָבן זיי אָנ־נעהויבן פאַרטראַכטן א פּלאַן, ווי אַרום אויסצונעמען אזעלכע מיטלען, כדי די קהלות זאָלן ווייטער ווי עס איז קאָנען עק־זיסטירן, ווייניקסטנס ביז עס וועט אַמאָל קומען די "נוטע שעה"...

נאָך אלע פּלענער, האָבן אויגזערע פּרנ־סים ענדלאך באַשלאָסן, — נעמען אן אָפּ־

געפונען יענע, וועז'ן וועלכער ער האָט אזוי פיל נעפרוימט.

דאָס מיידל איז געבליבן שטיין מיט א פאַר דערשראָקענע, ווייט געפּענטע אויגן.

— ניין, וואָס רעדט ער? איך האָב עס אזוי ניט געמיינט.

און זי איז אַרויסגעלאָפן פון צימער.

האַמסון איז געבליבן זיצן באַליידיקט. ער האָט זיך געשפּילט מיט זיינע בריל־לן אַרום. איך האָב עס געוואוסט פריער. זי איז עס אויף ניט . . .

אין דער רעזולטאַט? מען קאָן דרייסט זאָגן, אז די ראָוונער קהלה־רעפּרעזענטאַנץ האָט אליין אונטערגעשריבן אויף זיך א "אָפּמאַר" — זיי ווילן אויף קיין פאַל ניט אנערקענען איבער זיך די סווערעניטעט פון דער קהלה — ערשטנס צוליב דער רב־נות־פּראָגע, וואָס איז בין היינטיקן טאָג ניט געלייזט, צווייטנס צוליב דער דעמי־סיע פון פאַרוואַלטונגס־פּרעזעס, דריטנס, צוליב דעם, וואָס דער פּרעזעס פון ראָוו, דער ראש הקהל, איז שוין אן עלטערער מענש, און נאָנץ באַזונדערס צוליב דער רע־וויזיע פון דער מאַכט, וועלכע האָט גראָד אין דער ראָוונער קהלה אויסגעדעקט נאָר־ניט קיין שיינע מעשים...

אט דאָס אלץ צוזאַמענגענומען האָט גו־רם געווען, אז אין איין שיינעם פרימאָרגן איז די ראָוונער קהלה געבליבן שטיין, ווי מען זאָגט, פאַר א ליידיקער קאַריטע. און ערשט דאַן האָט זיך אָנגעהויבן די אמת'ע ירידה פון דער קהלה. אזוי אַז פון טאָג־צו־טאָג זעט מען בלוט, ווי זי זינקט אַלץ טי־פער אין אָפּגרונד. עס הערשט דאָרט פּשוט א דעמאָראַליזאַציע. אז כסדר אויף אַלע זיצונגען לייענט איין, פּרנס דעם צווייטן א לאַנגן על חטא און דערביי נאַטירלאך פעלן אויך ניט קיין אויפגעהויבענע הענט, בענקלאך...

אַממערסטנס איז אָבער די לאַגע אין ראָוונע, וואו די קצבים מיט דער חברה־קדישא האָבן לעצטנס געשלאָסן א מין "אָפּמאַר" — זיי ווילן אויף קיין פאַל ניט אנערקענען איבער זיך די סווערעניטעט פון דער קהלה — ערשטנס צוליב דער רב־נות־פּראָגע, וואָס איז בין היינטיקן טאָג ניט געלייזט, צווייטנס צוליב דער דעמי־סיע פון פאַרוואַלטונגס־פּרעזעס, דריטנס, צוליב דעם, וואָס דער פּרעזעס פון ראָוו, דער ראש הקהל, איז שוין אן עלטערער מענש, און נאָנץ באַזונדערס צוליב דער רע־וויזיע פון דער מאַכט, וועלכע האָט גראָד אין דער ראָוונער קהלה אויסגעדעקט נאָר־ניט קיין שיינע מעשים...

אַממערסטנס איז אָבער די לאַגע אין ראָוונע, וואו די קצבים מיט דער חברה־קדישא האָבן לעצטנס געשלאָסן א מין "אָפּמאַר" — זיי ווילן אויף קיין פאַל ניט אנערקענען איבער זיך די סווערעניטעט פון דער קהלה — ערשטנס צוליב דער רב־נות־פּראָגע, וואָס איז בין היינטיקן טאָג ניט געלייזט, צווייטנס צוליב דער דעמי־סיע פון פאַרוואַלטונגס־פּרעזעס, דריטנס, צוליב דעם, וואָס דער פּרעזעס פון ראָוו, דער ראש הקהל, איז שוין אן עלטערער מענש, און נאָנץ באַזונדערס צוליב דער רע־וויזיע פון דער מאַכט, וועלכע האָט גראָד אין דער ראָוונער קהלה אויסגעדעקט נאָר־ניט קיין שיינע מעשים...

אט דאָס אלץ צוזאַמענגענומען האָט גו־

ווי אזוי מען האָט חתונה געמאַכט דעם רייכן פּעטער

פון ביאַליסטאָק שרייבט מען: אין שטאָט קורסיריט אַרום פאַלגנדע שטיקאַווע געשיכטע, ווי אזוי א יונגערמאַן האָט גע־צוואונגען א רייכן פעטער פון זיין כלה אים צו געבן א גרויסן נדן.

זייריק מיט א פּאָר יאָר האָט זיך באַ־קאַנט דעיר יונגערמאַן ה' ד. מיט דער פריילין ז. דאָס פּאָרל האָט זיך פאַרליבט און באַשלאָסן חתונה האָבן, קענען דאָך אָבער צוויי מתים ניט גיין טאַנצן, — זי א טאָכטער פון א אַרימער אלמנה, ער — אן אָרבעטער, האָבן זיי באַשלאָסן זיך וועגן דען אַרבעטער, האָבן זיי באַשלאָסן זיך וועגן דען צום רייכן פעטער, ער זאָל זעען זיך אן עצה נעבן און עפענען פאַר זיי דאָס בייר־טעלע. דער פעטער אָבער האָט ניט גע־וואָלט הערן פון דער נאָנצער נעשיכטע.

לעצטנס איז דער כלה'ס מוטער געקו־מען צו איר ברודער און פאַרטרויט א סוד, אז מען מוז דאָס פּאָרל חתונה מאַכן, אין קענגנפאַל שטייען אים פאַר גרויסע אומאַנ־גענעמלאַכקייטן. ווייל איר טאָכטער גע־פינט זיך אין די העכערע חדשים צוליב וואָס זי האָט געוואָלט באַגיין זעלבסט־מאָרד. און ערשט נעפינט זיך דער חתן ביי זיי אין וואוינונג און ער סאַראַשעט אוועק צוואוואַרפן איר טאָכטער.

דער רייכער פעטער, דערהערנדיק די דאָזיקע ווערטער, האָט זיך אָנגעהויבן דינ־גען מיט זיין שוועסטער. זי האָט גע'טע־נה'ט, אז דער חתן וויל ניט ווייניקער פון 1000 דאָלאַר. נאָך א לענגערער דיינגעניש איז געבליבן, אז ער גיט 300 דאָלאַר. אזוי ווי ער האָט ביי זיך ניט געהאַט קיין געלט, האָט זי אים געגעבן אריבערצוגיין צו איר און אונטערשרייבן וועקסלען אויף דער סו־מע. ווען דער רייכער "פעטער" מחותן איז אריינגענאַנגען אין שטוב, איז שוין געווען גרייט די חופה.

"ריווערסייד דרייוו"

דראַמע פון ל. קאַבּרין

אין קווינס טעאַטער

פרייטאָג דעם 20טן מאַרט

8.30 אוונט פונקט

בילעטן צו באַקומען אין פּיפּלס בוק סטאָר (טעל. 57 646) און א נאַנצע וואָך אין קאַסע פון קווינס טעאַטער צווישן 3 און 6 און 7 און 9 נ. מ.

DOMINION OF CANADA

אינקאָם טעקס אינפאָרמאַציע

רעפּאָרטס זיינען צייטיק מאַרט דעם 31-טן, 1931

קריגט אייערע פאָרמעס טי.3, טי.4 און טי.5 היינט!

טראָסטס

אויב איר האָט צו וועלכער עס איז צייט אין פאַרלויף פון 1930 געהאַנדלט אלס טראָסטס, עקזעקיוטאָר, אַדמיניסטראַטאָר, אסייני אָדער אין וועלכער עס איז אנדער פאַרטרויענס־וואָר־טער קאַפּאַסיטעט אין פאַרבינדונג מיט וועל־כער עס איז פּראָפּערטי, ביזנעס, טראָסט אָדער עסטייט, ווערט איר אויפגעפאָדערט פונ'ם נעזעץ אָפּצונעבן אין איינצעלהייטן א באַריכט פון דעם איינקונפט וואָס איר האָט פאַרדינט פון אזא פּראָפּערטי, ביזנעס, טראָסט אָדער עסטייט.

די שטראָף פאַר ניט אויספילן דעם דאָזיקן באַריכט אויף פאָרמע טי. 3, דעם אָדער בע־נעקסט — איז $10.00 פאַר יעדן פאַרבייגייענדיקן טאָג, מאַקסימום שטראָף $50.00.

באַלעבאַטים

אויב איר זייט א באַלעבאָס, און איר האָט אין פאַר־לויף פון 1930 געצאָלט א ווייַרזיש, סאַלאַרי, קאָמישאָן אָדער שכירות צו איינעם אָדער מער פּערזאָנען, זייט איר אויפגעפאָדערט פונ'ם נעזעץ צוצושטעלן די נעמען און אדרעסן פון אלע פּערזאָנען צו וועמען איר האָט געצאָלט $1.500 אָדער מער אין פאַרלויף פון דעם קאַ־לענדאַר יאָר 1930. אָדער וועלכע עס האָבן געקראָגן א רייס פון ווייַרזשעס אָדער סאַלאַרי (איינשליסנדיק באָנוס) אין פאַרגלייך צו $1.500 אָדער מער פאַר א יאָר. אָנווייזנדיק די סומע באַצאָלט צו יעדער פּערזאָן.

די שטראָף פאַר ניט אויספילן דעם דאָזיקן באַריכט אויף פאָרמע טי. 4, דעם אָדער בעפאָר מאַרט דעם 31טן נעקסט — איז 10 פּראָצענט פון דעם טעקס צאָלבאַר פון אזעלכע אָנגעשטעלטע. מאַקסימום שטראָף $50.00 — מינימום $2.00.

קאַראַריישאָנס

קאַראַריישאָנס, דושאָינט סטאָק קאָמפּאַניס און אסאָסיאַיישאָנס, זיינען אין צוגאָב אויס־צופילן זייערע באַריכטן אלס באַלעבאַטים אויף פאָרמע טי. 4, אויך אויסגעפאָדערט פונ'ם נעזעץ צו אויספילן אויף פאָרמע טי. 5 א פולשטענדיקן באַריכט פון וועלכע עס איז דורכדעם אָנגעזאָגט אויב אַלע אָפּשניטן פון דער אָנגעזאָגטער אָדער באַנוסעס איינגעצאָלט אָדער קרעדיטירט צו שערהאָלדערס אין פאַר־לויף פון דעם קאַלענדאַר יאָר 1930. וועלכער עס איז פאַראנטוואָרטלאכע באַאַמטער פון א קאַראַריישאָן קאָן זיך אונטערשרייבן אויף דער סו־מע. די דאָזיקע באַריכטן.

די שטראָף פאַר ניט אויספילן דעם דאָזיקן באַריכט אויף פאָרמע טי. 5, דעם אָדער בעפאָר מאַרט דעם 31טן נעקסט — איז $10.00 פאַר יעדן טאָג.

פאָרמעס קאָן מען באַקומען

CHARLOTTETOWN, P.E.I., P.O. Building
HALIFAX, N.S., 84 Hollis St.
ST. JOHN, N.B., New P.O. Building
QUEBEC, QUE., Customs Bldg.
MONTREAL, QUE., Customs Building
OTTAWA, ONT., Daly Building
KINGSTON, ONT., Customs Building
BELLEVILLE, ONT. 27-29 Campbell St.
TORONTO, ONT., 21 Lombard St.
HAMILTON, ONT., Lennox Building
LONDON, ONT., Carling Block
FORT WILLIAM, ONT., Customs Building
WINNIPEG, MAN., New Commercial Bldg.
REGINA, SASK., McCallum-Hill Bldg.
SASKATOON, SASK., Ross Building
PRINCE ALBERT, SASK., P.O. Bldg.
CALGARY, ALTA., Customs Building
EDMONTON, ALTA., P.O. Building
VANCOUVER, B.C., Winch Building
DAWSON, Y.T.

1. פון יעדן פּאָסטמייסטער.
2. אין וועלכע עס איז פון די פאָלגענדע אָפיסעס וואו אינקאָם טעקס אינספּעקטאָרן געפינען זיך.

אויב עס איז עפּעס דאָ אין די אינקאָם טעקס אינפאָרמאַציע פאָרמעס וואָס איר פאַרשטייט ניט, וועט יעדער אינספּעקטאָר פון אינקאָם טעקס מיט פאַרגע־נינן דערקלערן וואָס איז נויטיק.

The Department of National Revenue

Income Tax Division
OTTAWA

Hon. E. B. RYCKMAN, K.C.
Minister of National Revenue.

C. S. WALTERS
Commissioner of Income Tax.